

FCB-KM

STIHL



2 - 18

Інструкція з експлуатації



Зміст

1	Комбінована система.....	2
2	До даної інструкції з експлуатації.....	2
3	Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи	2
4	Застосування.....	7
5	Допустимі комбіновані мотори.....	9
6	Комплектація пристрою.....	9
7	Монтаж комбінованого інструменту.....	10
8	Монтаж ножів.....	10
9	Запуск / зупинка мотора.....	11
10	Зберігання пристрою.....	12
11	Заміна колеса.....	12
12	Заміна фартуха.....	12
13	Заміна ножів.....	13
14	Перевірка та заміна захисту від зношування.....	13
15	Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду.....	13
16	Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень	14
17	Важливі комплектуючі.....	15
18	Технічні дані.....	15
19	Вказівки з ремонту	16
20	Знищення відходів.....	16
21	Сертифікат відповідності нормам ЄС....	17
22	Адреси.....	17

1 Комбінована система

У комбінованій системі STIHL використовуються різні комбіновані двигуни та комбіновані інструменти у одному агрегаті. Функціональна одиниця комбінованого двигуна та комбінованого інструменту у даній інструкції з експлуатації називається агрегат.

Відповідно, інструкція з експлуатації комбінованого двигуна та комбінованого інструменту утворюють загальну інструкцію з експлуатації для агрегату.

Завжди перед першим введенням в експлуатацію агрегату необхідно уважно прочитати **обидві** інструкції з експлуатації та зберігати їх для подальшого використання.

2 До даної інструкції з експлуатації**2.1 Символи на картинках**

Всі символи на картинках, які нанесені на пристрій, пояснюються у даній інструкції з експлуатації.

2.2 Позначення розділів тексту**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Попередження про небезпеку нещасного випадку та травмування людей а також тяжких матеріальних збитків.

ВКАЗІВКА

Попередження про пошкодження пристрою або окремих комплектуючих.

2.3 Технічна розробка

Компанія STIHL постійно працює на подальшими розробками всіх машин та пристроїв; тому ми повинні залишити за собою право на зміни об'єму поставок у формі, техніці та устаткуванні.

Стосовно даних та малюнків даної інструкції з експлуатації таким чином не можуть бути пред'явлені які-небудь претензії.

3 Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи

При роботі з кромкорізом необхідні особливі заходи безпеки, оскільки робота виконується з високою швидкістю обертання ножа та гострим інструментом.



Завжди перед першим введенням в експлуатацію необхідно уважно прочитати інструкції з експлуатації (комбінованого двигуна та комбінованого інструмента) та надійно зберігати для подальшого використання. Недотримання інструкції з експлуатації може бути небезпечним для життя.

Передавати або давати у користування мотоприслрій лише людям, які знайомі з експлуатацією цієї моделі – також завжди передавати інструкції з експлуатації до приладу з комбінованим двигуном та комбінованим інструментом.

Кромкоріз використовувати лише для різки кромок доріжок, клумб та газонів.

Агрегат не дозволяється використовувати для інших цілей – **небезпека нещасного випадку!**

Встановлювати лише такі ножі або таке приладдя, що дозволено компанією STIHL для використання в даному пристрої або технічно ідентичні ножі та приладдя. У разі питань до цього зверніться до спеціалізованого дилера.

Використовувати лише інструменти та приладдя високої якості. Інакше може виникнути небезпека нещасних випадків або пошкоджень агрегату.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні інструменти та приладдя STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для агрегату та відповідають вимогам користувача.

Захист кромкоріза не може захистити користувача від усіх предметів (каміння, скло, дріт т. і.), які відкидає ніж. Ці предмети можуть відскочити та потрапити в користувача.

Не робити змін на агрегаті – це може бути небезпечним. За травми людям та пошкодження речей, спричинені використанням не дозволених навісних пристроїв, компанія STIHL не несе ніякої відповідальності.

Для очищення пристрою не використовувати мийку високого тиску. Сильний потік води може пошкодити комплектуючі частини агрегату.

3.1 Одяг та спорядження

Необхідно носити відповідний одяг та спорядження.



Одяг має відповідати цілям та не заважати. Щільно прилягаючий до тіла одяг – комбінезон, не робочий халат.

Не носити одяг, який може зачепитись за деревину, гілля або рухливі комплектуючі приладу. Також не носити шарф, краватку та прикраси. Довге волосся підв'яжіть або збирайте так, щоб воно було вище плечей.



Носити захисні чоботи із шорсткою, не ковзкою підошвою та сталевим чохлам.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Щоб зменшити небезпеку отримання травми очей слід носити щільно прилягаючі захисні окуляри згідно норми EN 166 (для Канади згідно норми CSA Z94). Стежити за правильним положенням захисних окулярів.

Носити засіб "індивідуального" захисту від шуму – наприклад, біруши.

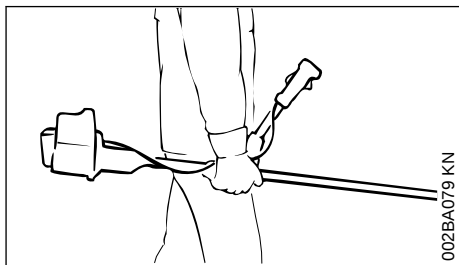
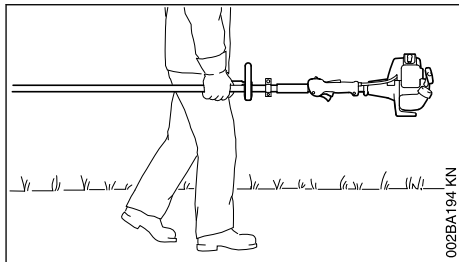
Носити захист для обличчя та слідувати за його правильним положенням. Захист для обличчя не є достатнім захистом для очей.



Носити міцне робоче взуття із стійкого матеріалу (наприклад, шкіри).

Компанія STIHL пропонує широкую програму засобів індивідуального захисту.

3.2 Транспортування агрегату



Завжди зупиняйте двигун.

Агрегат переносити лише збалансовано за шток, ріжучим інструментом уперед.

Не торкатись гарячих комплектуючих пристрою – **небезпека отримання опіків!**

У транспорті: агрегат зафіксувати від перекидань, пошкодження та витікання палива.

3.3 Перед запуском

Перевірити надійність робочого стану мотопристрою – дотримуватись відповідних розділів в інструкціях з експлуатації комбінованого двигуна та комбінованого інструмента:

- Ножі: правильний монтаж, щільна посадка та бездоганний стан (чисті, рухливі та не деформовані)
- Захисні пристрої перевірити на відсутність пошкодження та зношення. Пристрій з пошкодженим захистом не використовувати – пошкоджені комплектуючі замінити

- Не вносити змін у пристрої керування і захисні пристрої – працювати лише із змонтованим захистом
- Рукоятки повинні бути чисті та сухі, не вимащені мастилом та брудом – це важливо для надійного управління агрегатом
- Ремінь для перенесення та рукоятку(-и) відрегулювати відповідно до зросту.

Агрегатом можна користуватися лише в безпечному для роботи стані – **небезпека нещасного випадку!**

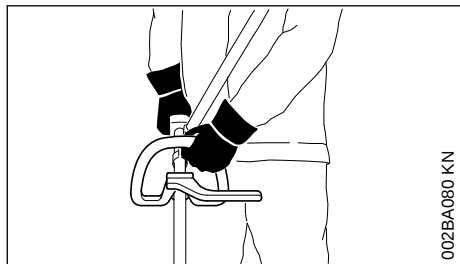
Щоб бути готовим до нещасного випадку при використанні ременів для перенесення: потренувати швидке скидання агрегату. Щоб уникнути пошкоджень агрегату, під час тренування його не можна кидати на землю.

3.4 Яким чином потрібно тримати та вести пристрій

Завжди слідкувати за стабільним та безпечним положенням.

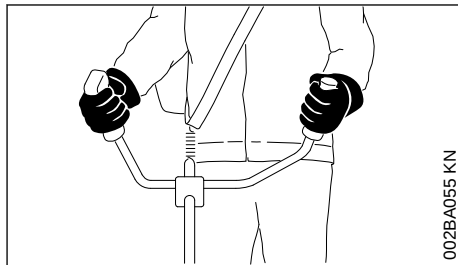
Мотопристрій завжди тримати обома руками за рукоятки.

3.4.1 У модифікацій із круговою рукояткою



У модифікацій з круговою рукояткою для тримання та круговою рукояткою для тримання з хомутиком (обмежувач кроку) ліва рука на круговій рукоятці, а права рука на рукоятці керування – також лівші.

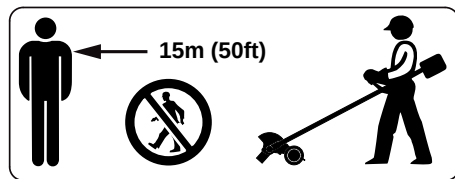
3.4.2 У модифікацій із дворучною рукояткою



Права рука на рукоятці керування, ліва рука на ручці трубчастої рукоятки.

3.5 Під час роботи

Якщо загрожує небезпека або в разі необхідності відразу зупинити двигун – універсальний важіль / перемикач зупинки / кнопку зупинки встановити у положення 0 або STOP.



На значній відстані від місця експлуатації відкинуті предмети можуть спричиняти небезпеку нещасного випадку, тому у радіусі 15 м не повинні знаходитися інші люди. Зберігайте цю відстань відносно інших речей (транспортних засобів, шибок) – **небезпека матеріальних збитків!** Також на відстані більше 15 м небезпека не може бути виключена.



Уникати контакту із ножем – **небезпека отримання травм!**

Слідкувати за бездоганим холостим ходом двигуна, щоб ніж після відпускання важеля газу більше не рухався. Регулярно контролюйте регулювання режиму холостого ходу та змінюйте його у разі потреби. Якщо ніж у режимі холостого ходу все ж таки рухається, віддати у ремонт спеціалізованому дилеру – див. інструкцію з експлуатації мультидвигуна.



Ніколи не працювати без відповідного захисту для агрегату та ріжучого інструменту – через відкинуті предмети існує **небезпека отримання травм!**



Редуктор нагрівається під час експлуатації. Не торкатися корпусу редуктора – **небезпека отримання опіків!**

Будьте обережні у слизьких, мокрих чи сніжних умовах, на схилах, нерівній місцевості тощо – **небезпека послизнутися!**

Звертати увагу на перешкоди: пеньки, коріння – **небезпека спіткнутись!**



Перевірити місцевість: тверді предмети – камені, металеві деталі або подібне можуть бути відкинуті – також на відстань більше 15 м – **небезпека отримання травм!** – та можуть пошкодити ріжучий інструмент і інші речі (наприклад, припарковані авто, шибки) (матеріальні збитки).



Категорично заборонена робота на ділянках, де кабелі або проводи прокладені над землею або на незначній глибині – **небезпека враження струмом!** При їх торканні або пошкодженні комбінованим інструментом можна отримати небезпечні для життя або **смертельні травми.**

Завжди слідкувати за стабільним та безпечним положенням.

Будьте особливо обережні на місцевості, яка погано видна та вкрита густими заростями.

При користуванні засобів захисту від шуму необхідна підвищена уважність та обережність – оскільки обмежене сприйняття попереджувачих звуків (криків, звукових сигналів, таке інше).

Вчасно робити паузи у роботі для того, щоб уникнути втоми та виснаженості – **небезпека нещасного випадку!**

Працювати спокійно та розважливо – лише при хорошому освітленні та видимості. Працювати обережно, щоб не спричинити небезпеку іншим людям.

Не торкатися ножа при працюючому двигуні. Якщо якийсь предмет блокує ніж, відразу зупинити двигун – лише потім усунути цей предмет – **небезпека травмування!**

Блокування ножа та одночасне натискання газу підвищує навантаження та зменшує число обертів двигуна. Це призводить до тривалого проковзування муфти до перегріву та пошкодження важливих функціональних частин (наприклад, муфти, полімерних деталей корпусу) – внаслідок, наприклад, обер-

тання ножа з холостими обертами – **небезпека отримання травм!**

Якщо агрегат піддавався невластивим для нього навантаженням (наприклад, удар чи падіння) обов'язково перед повторним використанням, його необхідно перевірити на справність – див. також розділ «Перед початком роботи». Особливо слід перевірити бездоганність роботи пристроїв безпеки. Агрегати, які вже не знаходяться у надійному для експлуатації стані, у жодному разі не використовувати далі. У разі сумніву необхідно звернутися до спеціалізованого дилера.

Регулярно перевіряти ніж через короткі проміжки часу, а також негайно перевіряти його при відчутних змiнах у роботі:

- Зупинити двигун, надійно утримувати агрегат та загальмувати ніж, притиснувши його до газону
- Перевірити стан та щільність посадки, звернути увагу на наявність тріщин
- пошкоджений ніж негайно замінити, також при незначних тріщинах товщиною з волосину

Регулярно очищати (також під час роботи) ділянку робочого інструменту та захисту.

- Зупинити двигун
- Працюйте в рукавицях
- Прибрати траву, бур'ян, землю, що налипла (збита в грудки!) та ін.

Для заміни ріжучого інструменту зупинити двигун – **небезпека отримання травм!**

Пошкоджені або тріснуті ножі не використовувати далі та не ремонтувати – наприклад, зварюванням або рихтуванням – зміна форми (дисбаланс).

Частки або уламки можуть відколотись та на високій швидкості потрапити в особу, що працює з приладом, або іншу особу – **отримання найтяжчих травм!**

Коли металевий ріжучий інструмент, що обертається, потрапляє на камінь або інший твердий предмет, це може спричинити утворення іскор, унаслідок чого, при певних обставинах, можуть зайнятися легко займисті матеріали. Також сухі рослини та зарості можуть легко займатись, особливо за сухої спекотної погоди. При небезпеці пожежі не використовувати металеві ріжучі інструменти поблизу легко займистих матеріалів, сухих рослин або хащ. Потрібно обов'язково проконсультува-

тися з уповноваженим органом лісового господарства, чи існує небезпека пожежі.

3.6 Після закінчення роботи

Після закінчення роботи або перш, ніж залишити агрегат: зупинити двигун.

Комбінований інструмент регулярно після закінчення роботи чистити від бруду, землі та частин рослин – використовувати рукавиці – **небезпека отримання травм!**

Не використовувати для очищення засоби, що розчиняють жир.

Поверхню робочих інструментів із металу після ґрунтового очищення змастити засобом для захисту від корозії.

3.7 Технічне обслуговування та ремонт

Мотопристрій повинен регулярно проходити технічне обслуговування. Виконувати лише ті роботи з технічного обслуговування та ремонту, які описані у інструкції з експлуатації комбінованого інструменту та комбінованого двигуна. Всі інші роботи повинні проводитись спеціалізованим дилером.

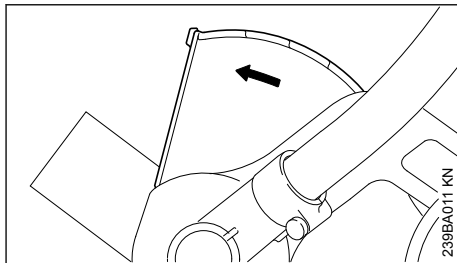
Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для пристрою та відповідають вимогам користувача.

Для проведення ремонту, технічного обслуговування та чистки завжди зупиняти двигун – **небезпека травмування!**

3.8 Ріжучі інструменти та захисне обладнання



Стрілка на захисті показує напрям обертання ножа – див. «Використання».

Використовувати кромкоріз лише з фартухом, закріпленим на захисті – див. «Заміна фартуха»

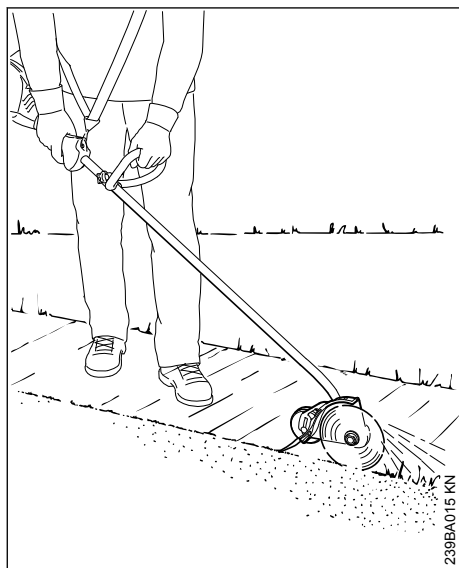
Правильно використовувати ніж – див. «Використання».

Найкраще положення різання: 3 повним газом і рівномірним рухом вперед.

STIHL рекомендує використовувати оригінальні ножі STIHL – див. «Спеціальне приладдя».

Монтувати лише такі фартухи та навісні деталі, які дозволені компанією STIHL для цього агрегату або технічно ідентичні фартухи та деталі.

4 Застосування



Кромкоріз призначений для обрізки країв ділянок зелених насаджень. За допомогою даного пристрою можна різати майже будь-яку траву, бур'ян або зелені насадження.

4.1 Провести підготовку

Дуже суху ділянку злегка полити водою: це трохи пом'якшить ґрунт та буде виникати менше пилу! – зволожені зелені насадження легше обрізати.

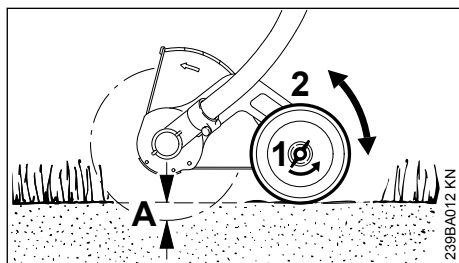


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Прибрати всі перешкоди або предмети з робочої зони.

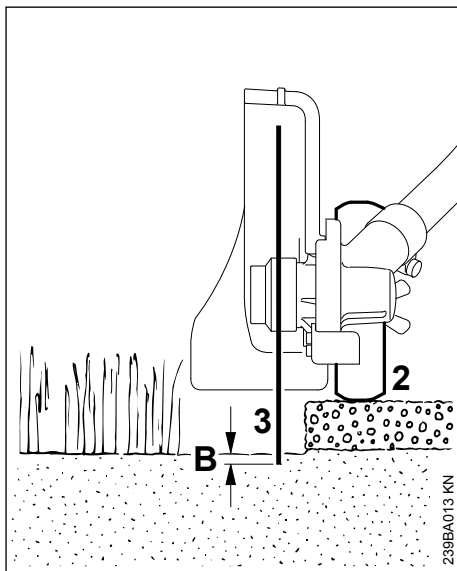
- Визначте напрямок руху при обрізанні ділянки – пристрій повинен завжди знаходитися з правого боку від вас

4.2 Встановіть глибину різання



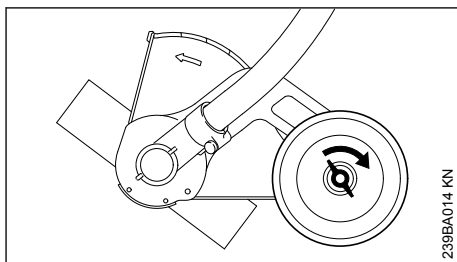
- Зупинити двигун
- Відкрутити баранчикову гайку (1) проти годинникової стрілки
- Зсунути колесо (2): угору – глибина різання (A) буде більшою; униз – глибина різання (A) буде меншою

Правильне регулювання

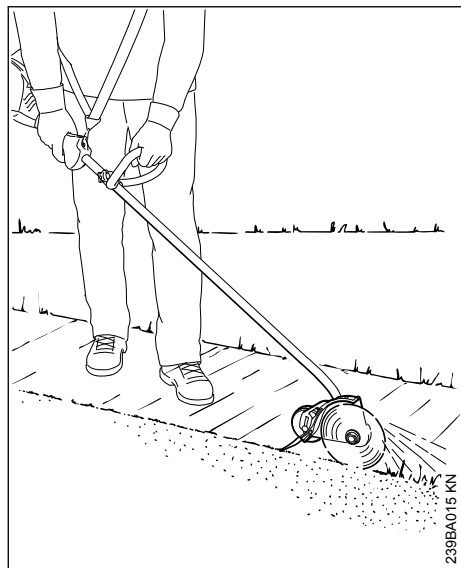


На глибину різання впливають властивості ґрунту, зріст та положення тіла користувача при роботі, тому

- Зсунути колесо (2) так, щоб ніж (3) в нормальному робочому положенні лише торкався ґрунту або занурювався у ґрунт максимум на глибину (B) 5 мм



- Туго затягнути баранчикову гайку в напрямку годинникової стрілки
- ще раз перевірити глибину різання при нормальному положенні тіла при роботі – при необхідності знову відрегулювати

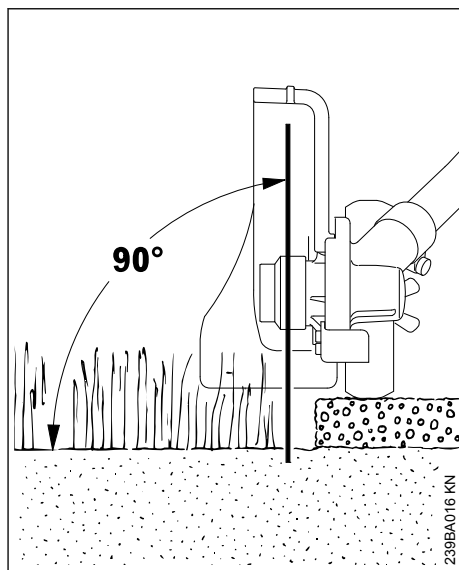


⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

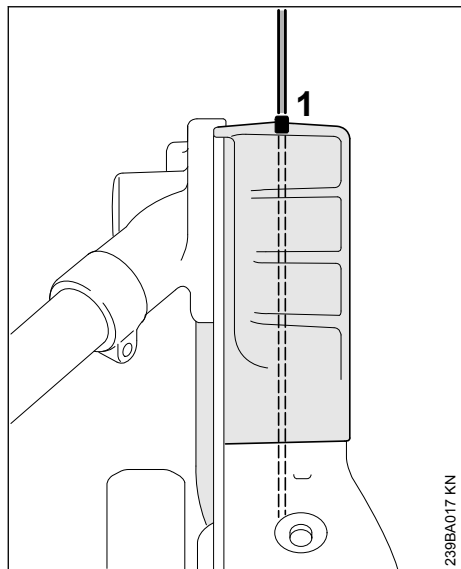
Не регулювати захист.

Захист відрегульовано на заводі так, що стрілка на захисті або його відкритий бік знаходиться далі від користувача. Лише таким чином відділений і порізаний матеріал відводиться від пристрою та людини.

4.3 Підрізання кромek



- ▶ Запуск двигуна
- ▶ почати рух із мінімум половиною газу й завжди різати з повним газом
- ▶ Пристрій вести вертикально
- ▶ Напірне зусилля вибрати таким чином, щоб кількість обертів двигуна відчутно не падала – не тиснути з великою силою
- ▶ Швидкість напірного зусилля обирати не більше ніж нормальна швидкість кроку
- ▶ Ніж не вдавлювати в землю
- ▶ Пристрій вести лише вперед, не підтягувати
- ▶ різати рівномірно – таким чином можна уникнути декількох робочих заходів



- Виставити ніж по планці (1) для крайки різання

5 Допустимі комбіновані мотори

5.1 Комбіновані двигуни

Використовувати лише ті комбіновані двигуни, які поставляються компанією STIHL або ухвалені нею для монтажу.

Експлуатація цього комбінованого інструменту дозволяється лише з такими комбінованими двигунами:

STIHL KM 56 R, KM 85 R, KM 94 R, KM 111 R, KM 131, KM 131 R, KM 235.0 R, KMA 130 R, KMA 135 R, KMA 80.0 R, KMA 120.0 R, KMA 200.0 R



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

На пристроях із круговою рукояткою має монтуватись хомутик (обмежувач кроку).

5.2 Мотокоси з роз'ємним штоком

Комбінований інструмент може також монтуватись на мотокосах STIHL із розбірним штоком (Т-моделі) – базові мотопристрої.

Тому експлуатація даного комбінованого інструменту додатково дозволяється на наступних агрегатах:

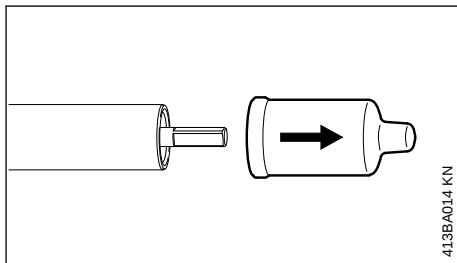
STIHL FR 131 T



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

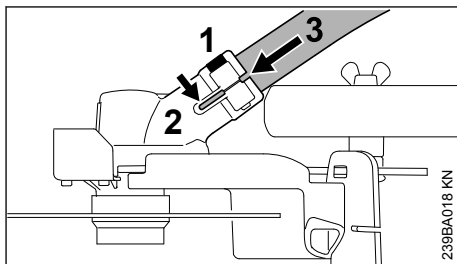
Для використання хомутика (обмежувач кроку) дотримуватись інструкції з експлуатації пристрою.

6 Комплектація пристрою

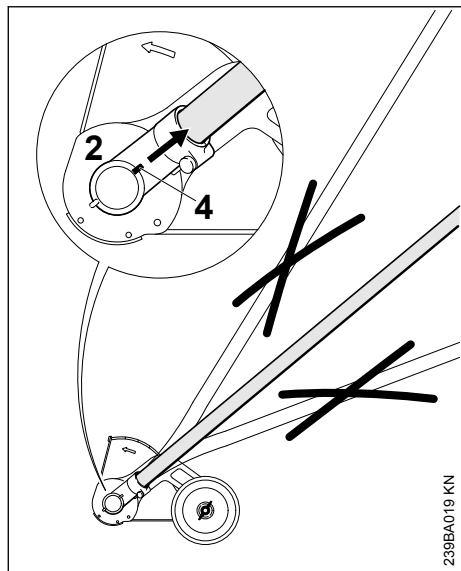


- Зняти захисні ковпачки із кінців штоку та зберігати для подальшого використання – див. "Зберігання пристрою"

6.1 З'єднання валу з редуктором

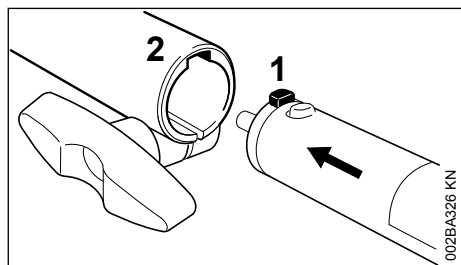


- Послабити затискний гвинт (1) на редукторі – не викручувати його!
- Вставити зігнутий кінець валу (3) в редуктор (2), трохи повертаючи його вперед-назад
- Засунути вал (3) до упору
- Закрутити гвинт (1) до упору – проте не затягувати його!

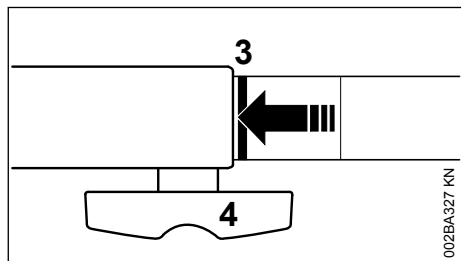


- Виставити редуктор (2) на валу так, щоб планка (4) було урівень з валом
- Щільно затягнути гвинт

7 Монтаж комбінованого інструменту



- Цапфу (1) на штоку ввести до упору у паз (2) муфти зчеплення



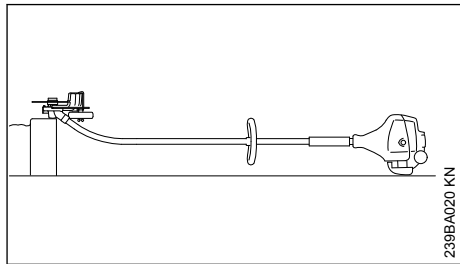
При вірному введенні червона лінія (3 = верхівка стрілки) повинна поєднуватись із муфтою зчеплення.

- Гвинт із закруткою (4) щільно затягнути

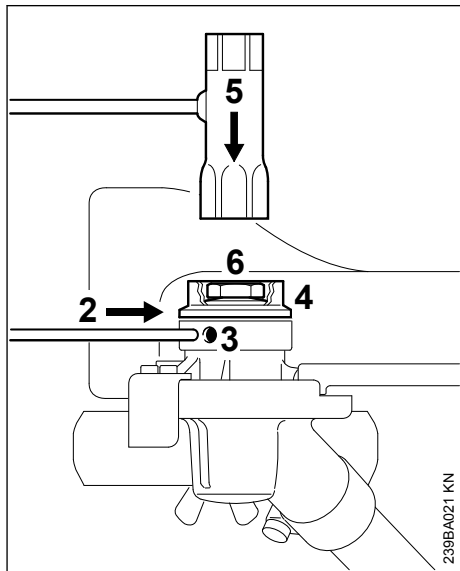
7.1 Демонтаж комбінованого інструменту

- Шток зняти у зворотному напрямку

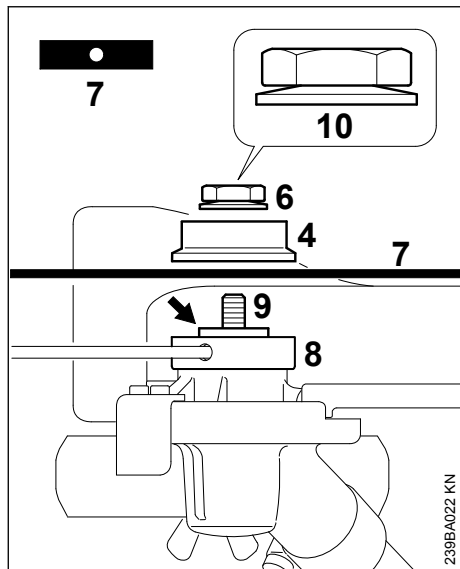
8 Монтаж ножів



- Покласти кромкоріз так, щоб опора ножа (1) була зверху



- Вставити штир (2) до упору в отвір (3) – злегка натиснути та разом з натискною шайбою (4) трохи повернути вперед-назад до фіксації валу
- Встановити комбінований ключ (5) на гайку (6)
- Повернути гайку за годинниковою стрілкою (ліва нарізка) та зняти її
- Зняти натискну шайбу



- ▶ Встановити ніж (7) на притисний диск (8)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Буртик (стрілка) повинен увійти в отвір ножа.

- ▶ Встановити натискну шайбу (4) на вал (9) за зафіксувати вал
- ▶ Гайку (6) завернути проти годинникової стрілки на вал та щільно затягнути



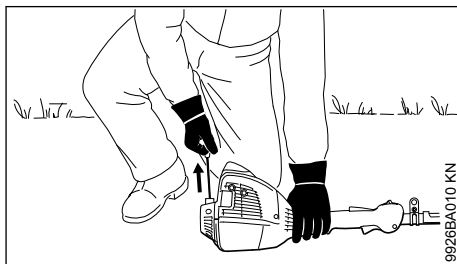
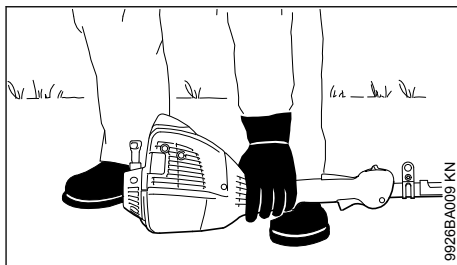
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При зменшенні зусилля притиснення тарілчастої пружини (10) на гайці (6) гайку необхідно замінити!

9 Запуск / зупинка мотора

9.1 Запуск двигуна

Для запуску принципово дотримуватись вказівок інструкції для комбінованого двигуна або базового агрегату!



- ▶ Агрегат поставити на землю у стійкому положенні

Ніж не повинен торкатись ані землі, ані будь-яких предметів – **небезпека нещасного випадку!**

- ▶ Зайняти надійне положення – можливості: стоячи, нахилившись або на колінах.
- ▶ Агрегат лівою рукою **щільно** притиснути до землі – при цьому не торкатись робочих елементів на робочій рукоятці – див. інструкцію з експлуатації для комбінованого двигуна або базового агрегату

ВКАЗІВКА

Не ставати ногою або коліном на шток!



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі запуску двигуна зразу після цього може почати обертатись ніж – тому зразу після спрацьовування коротко натиснути важіль газу – двигун переходить у режим холостого ходу.

Подальша процедура запуску описана у інструкції з експлуатації для комбінованого двигуна та базового агрегату.

9.2 Зупинити двигун

- ▶ Див. інструкцію з експлуатації для комбінованого двигуна та базового агрегату

10 Зберігання пристрою

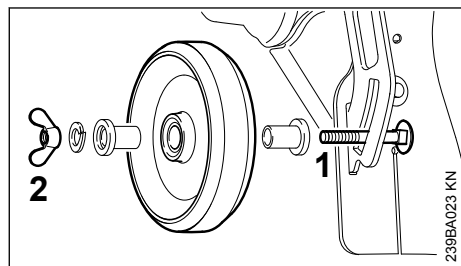
У разі перерв у роботі від приблизно 30 днів

- Зняти ножі, почистити та перевірити
- якщо комбінований інструмент зберігається окремо від комбінованого мотору: одягти на шток захисний ковпачок для захисту від забруднення зчеплення
- Пристрій зберігати в сухому та надійному місці. Захищати від несанкціонованого використання (наприклад, дітьми)

11 Заміна колеса

Доручити спеціалізованому дилеру замінити зношене колесо. Компанія STIHL рекомендує виконувати роботи з технічного обслуговування та ремонту, звернувшись до спеціалізованого дилера STIHL.

11.1 Колесо

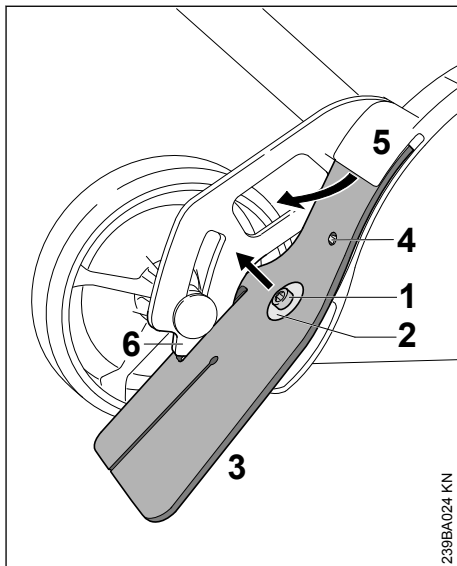


- Нарізний кінець гвинта (1) має спеціальну форму для запобігання втрати баранчикової гайки (2)

Баранчикову гайку можна відкрутити з гвинта лише застосувавши дуже велике зусилля. У разі наступного використання цих деталей функція «захисту від втрати» більше не забезпечується. У цьому випадку зверніться до спеціалізованого дилера для заміни цих деталей новими.

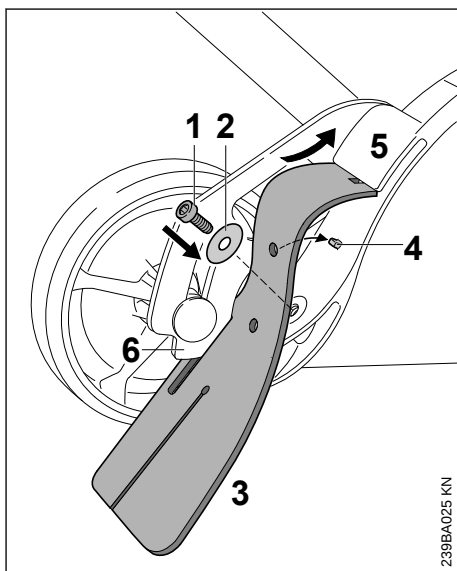
12 Заміна фартуха

12.1 Демонтаж фартуха



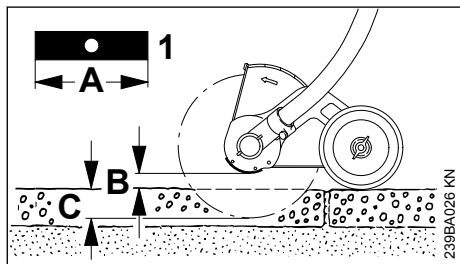
- Послабити гвинт (1) та викрутити його
- Зняти шайбу (2)
- Витягнути фартух (3) з сегменту (6) та з прорізу (5) для фартуху

12.2 Монтаж фартуха



- Для полегшення встановлення фартуха в проріз для нього, трохи застити верхню ділянку фартуха мастилом, що не вміщує смоли
- Встановити фартух (3) в сегмент (6) та засунути в проріз для фартуху (5) – отвір фартуху повинен бути встановлений на штир (4)
- Встановити шайбу (2) на гвинт (1)
- Гвинт (1) вкрутити та затягнути

13 Заміна ножів



Не рихтувати та не зварювати зігнутий ніж та ніж з тріщинами – **небезпека поломки!** – його необхідно замінити – див. «Заміна ножа».

Компанія STIHL рекомендує використовувати такі оригінальні ножі STIHL:

Довжина	Товщина	Позначення
200 мм	2,4 мм	4133 / 01
200 мм	3,8 мм	4133 / 02

Не заточувати ніж!

- Замінити ніж (1), коли його довжина (A) більш не достатня, для регулювання глибини різання (C) при достатній відстані до землі (B)

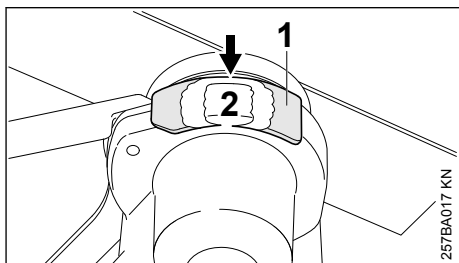
13.1 Перевірка збалансованості

Для уникнення дисбалансу:

- Поручити спеціалізованому дилеру перевірити дисбаланс ножа з допомогою пристрою для балансування STIHL (спеціальне приладдя) – STIHL рекомендує спеціалізованих дилерів – у разі дисбалансу замінити ніж, див. «Демонтаж ножа»

14 Перевірка та заміна захисту від зношування

14.1 Перевірка захисту від зношування

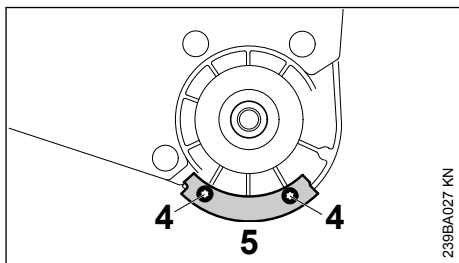


- Перед початком використання агрегату перевірте відсутність пошкодження захисту від зношуванням (1).
- Захист від зношування необхідно замінити найпізніше, коли редуктор (2) буде видно (стрілка)

ВКАЗІВКА

Несвоєчасна заміна зношеного захисту призводить до значних пошкоджень редуктора.

14.2 Заміна захисту від зношення



- Демонтаж ножа – див. «Демонтаж ножа»
- Вкрутити гвинти (4)
- Замінити захист від зношення (5)
- Гвинт (4) вкрутити та щільно затягнути
- Монтаж ножа – див. «Монтаж ножа»

15 Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду

Наступні види робіт стосуються нормальних умов експлуатації. При ускладнених умовах (сильна запиленість, ін.) та довгих щоденних

годинах роботи вказані інтервали слід відповідним чином скоротити.

Доступні гвинти та гайки

- Перевірити та при необхідності підтягнути

Робоче колесо

- Візуальний контроль, перед початком роботи
- Перевірити затяжку баранчикової гайки, перед початком роботи
- При необхідності замінити, див. «Заміна робочого колеса»

Фартук

- Візуальний контроль, перед початком роботи
- У разі пошкодження замінити, див. «Заміна захисту»

Ніж

- Візуальний контроль, перед початком роботи
- Перевірити щільність кріплення, перед початком роботи
- При необхідності віддати для перевірки дисбалансу, у разі дисбалансу замінити, див. «Заміна ножа»
- У разі пошкодження замінити, див. «Заміна ножа»

Захист від зношування

- Перевірити перед початком роботи
- При необхідності замінити, див. «Перевірка та заміна захисту від зношення»

Наклейка із попереджувальним написом

- Наклейку із попереджувальним написом, який не читається, замінити

16 Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень

Дотримання вказівок даної інструкції з експлуатації та вказівок інструкції з експлуатації комбінованого мотора допомагає уникнути надмірного зношування та пошкоджень пристрою.

Експлуатація, технічне обслуговування та зберігання пристрою повинні здійснюватись так ретельно, як це описано у інструкції з експлуатації.

За всі пошкодження, які були викликані недотриманням вказівок стосовно правил безпеки, обслуговування та технічного догляду, відповідальність несе сам користувач. Особливо це стосується випадків коли:

- Були зроблені зміни у продукті не дозволені компанією STIHL
- використання інструментів або приладдя, які не допускаються для даного пристрою, не підходить для нього або має низьку якість;
- Використання пристрою не за призначенням
- Використання пристрою у спортивних заходах або змаганнях
- Пошкодження у наслідок подальше використання пристрою із пошкодженими комплектуючими.

16.1 Роботи з технічного обслуговування

Всі роботи, перелічені у розділі "Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду" повинні проводитись регулярно. Оскільки дані роботи з технічного обслуговування не можуть проводитись самим користувачем, необхідною звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Якщо дані роботи не проводяться або виконуються не відповідним чином, можуть виникнути пошкодження, відповідальність за які несе сам користувач. До них, окрім інших, належать:

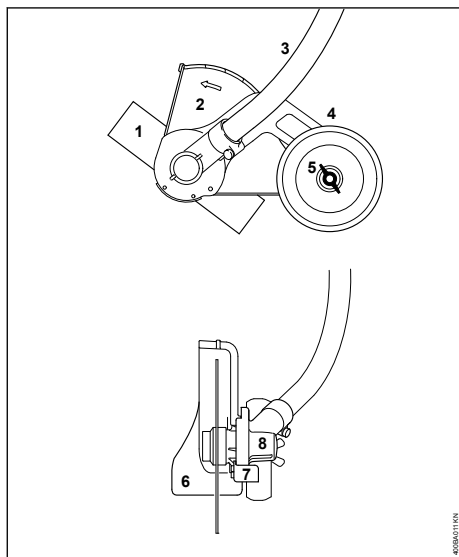
- Корозія та інші наслідки невідповідного зберігання
- пошкодження пристрою через використання комплектуючих низької якості.

16.2 Комплектуючі, які швидко зношуються

Деякі комплектуючі агрегату підлягають при використанні за призначенням нормальному зношуванню і повинні у залежності від виду та тривалості використання вчасно замінюватись. До таких комплектуючих окрім інших відносяться:

- Ніж (усі види)
- Деталі для кріплення ножів
- Фартук ріжучого інструмента (захист, фартук)
- Захист проти зношування

17 Важливі комплектуючі



- 1 Ніж
- 2 Захист
- 3 Шток
- 4 Колесо
- 5 Баранчикова гайка
- 6 Фартух
- 7 Захист від зношування
- 8 Редуктор

18 Технічні дані

18.1 Кількість обертів

Максимальна кількість обертів вихідного валу на робочому інструменті з комбінованим двигуном:

KM 56 R:	8100 1/хв
KM 85 R:	8500 1/хв
KM 94 R:	8300 1/хв
KM 111 R:	8000 1/хв
KM 131:	8500 1/хв
KM 131 R:	8500 1/хв
KM 235.0 R:	9000 1/хв
KMA 130 R:	6900 1/хв
KMA 135 R:	6900 1/хв
KMA 80.0 R:	6900 1/хв
KMA 120.0 R:	6900 1/хв
KMA 200.0 R:	6800 1/хв

Максимальна кількість обертів вихідного валу на робочому інструменті в мотокіс STIHL із розбірним штоком (моделі T):

FR 131 T: 8100 1/хв

18.2 Вага

із захистом та ножем: 2,0 кг

18.3 Рівень шуму та вібрації

Для визначення рівня звуку та вібрації в агрегатів із комбінованим інструментом FCB-KM було враховано режими роботи холостого ходу та номінальної найвищої кількості обертів у рівному співвідношенні.

Детальну інформацію про виконання Директиви для роботодавців стосовно вібрації 2002/44/EG див. на сайті

www.stihl.com/vib

18.3.1 Рівень звукового тиску $L_{\text{ред}}$ відносно до ISO 11201

KM 56 R з круговою рукояткою:	94 дБ (A)
KM 85 R з круговою рукояткою:	96 дБ (A)
KM 111 R з круговою рукояткою:	95 дБ (A)
KM 131 з ручкою для тримання двома руками:	97 дБ (A)
KM 131 R з круговою рукояткою:	98 дБ (A)
KM 235.0 R з круговою рукояткою:	99 дБ (A)
KMA 130 R із круговою рукояткою:	78 дБ (A)
KMA 135 R із круговою рукояткою:	79 дБ (A)
KMA 80.0 R із круговою рукояткою:	82 дБ (A)
KMA 120.0 R із круговою рукояткою:	82 дБ (A)
KMA 200.0 R із круговою рукояткою:	80 дБ (A)
FR 131 T:	97 дБ (A)

18.3.2 Рівень звукового тиску $L_{\text{ред}}$ відносно до ISO 11789

KM 94 R з круговою рукояткою: 92 дБ (A)

18.3.3 Рівень потужності звуку $L_{\text{вөг}}$ згідно з ISO 3744

KM 56 R з круговою рукояткою:	104 дБ (A)
KM 85 R з круговою рукояткою:	108 дБ (A)
KM 111 R з круговою рукояткою:	105 дБ (A)
KM 131 з ручкою для тримання двома руками:	106 дБ (A)
KM 131 R з круговою рукояткою:	106 дБ (A)

KM 235.0 R з круговою рукояткою:	108 дБ (A)
KMA 130 R із круговою рукояткою:	93 дБ (A)
KMA 135 R із круговою рукояткою:	99 дБ (A)
KMA 80.0 R із круговою рукояткою:	98 дБ (A)
KMA 120.0 R із круговою рукояткою:	98 дБ (A)
KMA 200.0 R із круговою рукояткою:	97 дБ (A)
FR 131 T:	106 дБ (A)

18.3.4 Рівень потужності звуку $L_{\text{w eq}}$ згідно з ISO 11789

KM 94 R з круговою рукояткою: 104 дБ (A)

18.3.5 Величина вібрації $a_{\text{hv,eq}}$ згідно з ISO 11789

	Ручка ліва	Ручка права
KM 56 R з круговою рукояткою:	5,5 м/с ²	6,6 м/с ²
KM 85 R з круговою рукояткою:	3,2 м/с ²	6,0 м/с ²
KM 111 R з круговою рукояткою:	3,8 м/с ²	3,0 м/с ²
KM 131 з ручкою для тримання двома руками:	3,0 м/с ²	3,4 м/с ²
KM 131 R з круговою рукояткою:	4,1 м/с ²	4,5 м/с ²
KM 235 R з круговою рукояткою:	4,8 м/с ²	4,8 м/с ²
FR 131 T:	2,6 м/с ²	2,4 м/с ²

18.3.6 Величина вібрації $a_{\text{hv,eq}}$ згідно з ISO 22867

	Ручка ліва	Ручка права
KM 94 R з круговою рукояткою:	3,8 м/с ²	4,3 м/с ²

18.3.7 Величина вібрації $a_{\text{hv,eq}}$ згідно з EN 20643

	Ручка ліва	Ручка права
KMA 130 R із круговою рукояткою:	3,5 м/с ²	2,0 м/с ²
KMA 135 R із круговою рукояткою:	1,8 м/с ²	3,6 м/с ²
KMA 80.0 R із круговою рукояткою:	3,5 м/с ²	1,8 м/с ²
KMA 120.0 R із круговою рукояткою:	3,9 м/с ²	1,7 м/с ²
KMA 200.0 R із круговою рукояткою:	3,7 м/с ²	2,8 м/с ²

Для рівня тиску звуку та рівня потужності звуку величина K- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 дБ(A); для коливального

прискорення величина K- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с².

18.4 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікатів.

Інформація стосовно виконання розпорядження REACH (ЄС) № 1907/2006 див www.stihl.com/reach

18.5 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.

19 Вказівки з ремонту

Користувачі даного пристрою можуть проводити лише ті роботи з технічного обслуговування та догляду, які описані у даній інструкції з експлуатації. Інші ремонтні роботи можуть проводити лише спеціалізовані дилери.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

При проведенні ремонтних робіт можуть використовуватись лише такі комплектуючі, які допускаються компанією STIHL для використання у даному мотопристрої або технічно ідентичні. Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою.

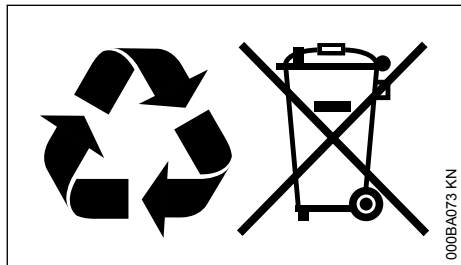
Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL.

Оригінальні комплектуючі STIHL можна розпізнати по номеру комплектуючої STIHL, по напису **STIHL** та за наявності по позначці комплектуючої STIHL  (на маленьких комплектуючих може стояти лише значок).

20 Знищення відходів

Інформацію стосовно утилізації можна отримати в місцевій адміністрації або в спеціалізованого дилера STIHL.

Неправильна утилізація може зашкодити здоров'ю та забруднити навколишнє середовище.



- ▶ Віднесіть продукцію STIHL разом з упаковкою у відповідний пункт збору для повторного використання відповідно до місцевих нормативних вимог.
- ▶ Не утилізувати разом із домашнім сміттям.

21 Сертифікат відповідності нормам ЄС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen
Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

Конструкція: Комбінований інструмент кромкоріз
Фабрична марка: STIHL
Тип: FCB-KM
Серійний номер: 4180

відповідає вимогам директиви 2006/42/EG, а також був розроблений та виготовлений відповідно до версій таких стандартів, дійсних на момент виробництва:

EN ISO 12100 (у поєднанні із названими агрегатами KM та FR)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 50636-2-92 (разом із зазначеними агрегатами KMA)

Зберігання технічної документації:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Рік виготовлення вказаний на агрегаті.

Waiblingen, 19.09.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

За уповноваженням

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations



Інформація щодо сертифікатів та заяв про відповідність вимогам ЕАС, які підтверджують виконання технічних Директив та вимог Митного Союзу є на сайтах

www.stihl.ru/eac

або її можна замовити телефоном у відповідному національному представництві STIHL, див. «Адреси».



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

22 Адреси

STIHL головний офіс

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Німеччина

Дочірні компанії STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,
помещ. 1-Н, офис 200
192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Представники STIHL

БІЛАРУСЬ

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. К. Цеткин, 51-11а

220004 Минск, Беларусь
Горячая линия: +375 17 200 23 76
КАЗАХСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

Імпортери STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"
350000, Российская Федерация,
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"
194292, Российская Федерация,
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулок, д.
16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"
107113, Российская Федерация,
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"
236006, Российская Федерация,
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,
офис 4

ООО "ИНКОР"
610030, Российская Федерация,
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО "ОПТИМА"
620030, Российская Федерация,
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помеще-
ние 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"
660112, Российская Федерация,
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"
664540, Российская Федерация,
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БІЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6.403
220073 Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН и КЫРГЫЗСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

www.stihl.com



0458-471-2021-B



0458-471-2021-B